







# Global Framework Agreement

Mizuno Corporation

IndustriALL Global Union

Mizuno Workers' Union

**UA ZENSEN** 









# Mizuno Corporation, IndustriALL Global Union, UA ZENSEN and Mizuno Workers' Union Global Framework Agreement

The company activities include not only pursuit of economic interest but also contribution to society as a good corporate citizen. In order for the company to enjoy sound development, it is indispensable that the workers who bear its operation should enjoy appropriate labour standards.

Mizuno Corporation, IndustriALL Global Union, UA ZENSEN (The Japanese Federation of Textile, Chemical, Food, Commercial, Service and General Workers' Unions) and Mizuno Workers' Union recognize each other as legitimate parties to this agreement and pledge to undertake its implementation.

#### Article 1: Purpose

The purpose of this agreement is to establish a global relationship among Mizuno Corporation, IndustriALL Global Union and the relevant affiliates, to promote the sound employment relationships within Mizuno Corporation and its relevant companies, and to put in place mechanisms for the solution and reduction of conflicts.

# Article 2: Workers' Rights

All the parties of this agreement (herein after, described as "All the Parties"), shall recognize and undertake to collaborate to ensure the application of International Labour Standards to the extent possible. All the Parties recognize the significance of protection of human and basic trade union rights and the international labour standards laid down in the UN's "Fundamental Declaration of Human Rights", the existing ILO Conventions and OECD Guidelines for Multinationals. All the Parties shall undertake the shared responsibilities especially for appropriate implementation of the following eight ILO core Conventions.

ILO Convention 87 on Freedom of Association and Protection of the Right to Organise

ILO Convention 98 on Right to Organise and Collective Bargaining

ILO Convention 29 on Forced Labour

ILO Convention 105 on Abolition of Forced Labour

ILO Convention 138 on Minimum Age

ILO Convention 182 on Worst Forms of Child Labour

ILO Convention 100 on Equal Remuneration

ILO Convention 111 on Discrimination (Employment and Occupation)

In accordance with the principle of above mentioned ILO Conventions 87 and 98, Mizuno Corporation respects the rights of its employees to form and join trade unions and keep neutrality concerning employees' preference to join, remain or disaffiliate from a trade union. Mizuno Corporation shall implement the Mizuno Code of Conduct for Suppliers attached as Annex 1 to assure a transparency of trading with OEM suppliers and to face all stakeholders honestly.

#### Article 3: Dialogue

All the Parties shall establish a joint industrial relations committee consisting of representatives from Mizuno Corporation, UA ZENSEN, Mizuno Workers' Union and IndustriALL Global Union. The committee shall meet as and when agreed upon, but in any case, at least once a year to exchange opinions on items related of this agreement at a global level. In the event such a meeting could not be convened, at least Mizuno Corporation, UA ZENSEN and Mizuno Workers' Union shall meet with the aim mentioned above and give written report of the meeting to IndustriALL Global Union.

Mizuno Corporation shall disseminate the Mizuno Code of Conduct for Suppliers provided in the Article 2, in the appropriate local languages, to workers, management, suppliers and subcontractors to the extent possible. All the Parties including Mizuno Corporation may commit jointly in their own account to ensure that education and training on the Mizuno Code of Conduct for Suppliers take place in regards to its contents.

Mizuno Corporation shall use its best efforts to grant IndustriALL Global Union and the local, national and regional trade unions affiliated thereto, physical access to Mizuno suppliers and factories. Access shall be provided based upon the mechanisms that the all the parties deem necessary. All the parties recognize and agree that any union access to the premises of a Mizuno supplier is conditional on the prior consent of the Mizuno supplier. Consequently, the all the parties agree that in the event IndustriALL Global Union or its affiliated unions want to meet with workers at the premises of a Mizuno supplier, IndustriALL Global Union or its affiliated unions shall ask Mizuno Corporation to obtain the requisite consent from the supplier.

#### Article 4: Dispute Settlement Mechanism

In the event of a complaint or breach of a provision of this agreement, the procedure below will be applied, in principle.

- a) At the first stage, the complaint shall be referred to the local management concerned.
- b) If the problem cannot be solved locally, it should be referred to the appropriate national union, which will raise the issue with the local company.
- c) If the problem is still unresolved, IndustriALL Global Union or UA ZENSEN or Mizuno Workers' Union will advise the local complainant and/or the appropriate national union, and Mizuno Corporation will advise the local management concerned.
- d) All the Parties may apply the Article 7 mutatis mutandis, if it is possible to apply, to resolve the problem early.

#### Article 5: Duration

This agreement will remain in force for a period of one year from the date of signing this agreement, and thereafter on one year basis, unless otherwise indicated by any party giving three month notice in writing, to other parities. Thereafter, the same terms and conditions will apply.

#### Article 6: Notice

All notices to be given under this Agreement by one of the parties to another party shall be in writing and shall be given to or made upon the respective parties hereto as follows:

To Mizuno Corporation

Legal Affairs & CSR Section, Legal Affairs Department

1-12-35, Nanko-Kita, Suminoe-ku, Osaka, 559-8510 JAPAN

To IndustriALL Global Union

54 bis, route des Acacias 1227 Geneva, SWITZERLAND

To UA ZENSEN

4-8-16 Kudan Minami, Chiyoda-ku, Tokyo 102-0074 JAPAN

To Mizuno Workers' Union

1-12-35, Nanko-Kita, Suminoe-ku, Osaka, 559-0034 JAPAN

All notices made as above shall be deemed to be received and effective 7 days after their being posted. Any notice given by telegram, fax, cablegram, or electronic mail shall be deemed an effective notice 7 days after dispatch, subject to being followed by a registered mail.

#### Article 7: Arbitration

All disputes, controversies, or differences which may arise between the parties hereto, out of, in relation to or in connection with this Agreement, shall be finally settled by arbitration. Arbitration shall be conducted by the Swiss Chambers' Arbitration Institution in Switzerland in accordance with the Swiss Rules of International Arbitration of the Swiss Chambers' Arbitration Institution in force on the date on which the notice of Arbitration is submitted in accordance with these rules if IndustriALL Global Union is the respondent, and arbitration shall be conducted by the Japan Commercial Arbitration Association in Tokyo, Japan in accordance with the Commercial Arbitration Rules of the Association if UA ZENSEN, Mizuno Workers' Union or Mizuno Corporation is the respondent in such arbitration. The award rendered by an arbitrator or arbitrators in such arbitration shall be final and binding upon all the parties.

# Article 8: Confidentiality

In case any party designates any matter secret which are furnished by such party in connection with this Agreement, the other parties shall keep in strict confidence of such matter from any third party. The only exception, however, is disclosures forced by laws, regulations or orders of Governments or other organization having necessary authorities, and such disclosures are not deemed to constitute violation of this Article. This obligation of the parties shall survive the termination of this Agreement.

1st October, 2020

Akito Mizuno

President, Representative Director

Mizuno Corporation

Valter Sanches

General Secretary

IndustriALL Global Union

A. Matsumel

Yoichi Ishikawa

President

Akihiko Matsuura

President

# Mizuno Code of Conduct for Suppliers

We at Mizuno Corporation support fair employment practices in our relationships with our employees and seek to provide a safe environment in which to work, with a commitment to basic human rights in the workplace. We embrace and support all labor-related international declarations, including the Universal Declaration of Human Rights, in compliance with all applicable labor laws in the countries in which we do business, including local laws addressing working hours, compensation, freedom of association and collective bargaining, working conditions and other workplace practices. We seek to create a working environment where individuals are treated with dignity, fairness and respect. We also recognize, value, respect and celebrate the cultural differences and diversity of background and thought of our employees.

Under this policy, we have established the Mizuno Code of Conduct for Suppliers, as stated below. We expect all suppliers engaging in the manufacturing of Mizuno products to abide by the Mizuno Code of Conduct for Suppliers.

We also expect our suppliers to ensure that the provisions of this Code of Conduct are communicated to their employees. To this end, this Code of Conduct should be translated into the local language and be posted in plain view. We also expect our suppliers to introduce an appropriate operational system that enables the monitoring of the implementation of this Code of Conduct.

## 1. Corporate Governance

# 1) Compliance with Applicable Laws and Standards Compliance with applicable laws and standards

Suppliers will comply with all applicable laws, rules, regulations and requirements, and establish a system to ensure its compliance with applicable laws and standards.

#### ILO international labor standards

We expect our suppliers to respect the principles of the following international instruments:

- ILO Convention 29 (Forced or Compulsory Labor)
- ILO Convention 81 (Labor Inspection in Industry and Commerce)
- ILO Convention 87 (Freedom of Association and Protection of the Right to Organize)
- ILO Convention 98 (Application of the Principles of the Right to Organize and to Bargain Collectively)
- ILO Convention 122 (Employment Policy)
- ILO Convention 131 (Minimum Wage Fixing, with Special Reference to Developing Countries)
- ILO Convention 138 (Minimum Age for Admission to Employment)
- ILO Convention 159 (Vocational Rehabilitation and Employment)
- ILO Convention 182 (Prohibition and Immediate Action for the Elimination of the Worst Forms of Child Labor)

# 2. Human Rights

# 1) Respect for Fundamental Rights at Work

#### Prohibition of child labor

Suppliers will not employ children who are less than 15 years old, or less than the age for completing compulsory education in the country of manufacture.

#### Prohibition of forced labor

Suppliers will not use forced labor, whether in the form of prison labor, indentured labor, bonded labor or otherwise, or whether by the means of the use of threat, coercion, corporal punishment, verbal abuse or otherwise.

## Freedom of association and collective bargaining

Suppliers will recognize and respect the right of employees to organize and join associations of their own choosing and to bargain collectively. Suppliers will not obstruct alternative and legal means for independent and free association or collective bargaining where laws specifically restrict the right to freedom of association and collective bargaining. Additionally, Suppliers will implement systems to ensure effective communication with employees.

# **Prohibition of discrimination**

Suppliers will hire and judge their employees and subcontractors based on their ability to do their job, and will not engage in or support unlawful discrimination on the grounds of race, color, origin, gender, religion, age, disability, marital status, parental status, association, membership, sexual orientation, or political opinion. Suppliers will not engage in sexual, power, or other forms of harassment.

#### 3. Labor Practices

# 1) Employment and Employment Relationships Realization of stable employment

Suppliers will secure stable employment. Suppliers will not terminate a contract of employment unilaterally due to business reasons, or hire employees in a haphazard way (short-term, for seasonal employment, etc.).

## Prohibition of unwarranted punishment or discipline

Suppliers will not engage in unwarranted punishment or discipline based on race, origin, color, gender, religion, age, disability, marital status, parental status, association, membership, sexual orientation, or political opinion. Suppliers will not take any disciplinary action without establishing appropriate disciplinary rules or without a full investigation and consideration of the facts.

# 2) Conditions of Work and Social Protection Supply of decent wages and benefits

Suppliers will pay wages sufficient to meet the basic needs of employees, reasonable savings and discretionary expenditure, or wages that equal or exceed the minimum wage required by law or the prevailing industry wage. Benefits that equal or exceeded legal minimum standards will be provided. In addition, Suppliers will pay wages directly to their employees in cash or by check, or the equivalent, and have in place a system to provide information relating to wages, such as concerning deductions from wages.

# **Appropriate labor hours management**

Suppliers will meet local legal requirements for labor hours and compensate employees for overtime hours at the rate legally required.

# 3) Health and Safety at Work

# Securing of a safe and healthy workplace environment

Suppliers will provide a safe and healthy environment not only in the workplace but also in all facilities used by employees, such as toilet, cafeterias, and dormitory facilities, by taking effective steps to prevent potential work-related accidents and diseases. Suppliers will also prepare for disasters and emergency situations.

# 4. Environmental Practices

# 1) Prevention of Pollution

## Hazardous material release control and waste reduction

Suppliers will restrain and reduce the release of toxic and hazardous substances from their business activities (production and R&D), which contribute to the pollution of air, water and soil, and which contribute to the pollution of the living environment of people living near the plant, including noise, offensive odors, landscape pollution, vibrations. Suppliers will reduce solid or liquid wastes generated in the course of production. Suppliers will also engage in business activities in compliance with environment and related laws and regulations.

## 2) Sustainable Resource Use

# **Consumption of sustainable resources**

Suppliers will not excessively consume raw materials from wood, water and other natural resources for production, but use natural resources at a rate that is less than, or equal to, the rate of natural replenishment. Suppliers will not excessively consume energy resources (electricity, fuels, etc.) and will promote sustainable resource use by enhancing energy efficiency and utilizing alternative energy resources.

## 3) Sustainable Consumption

#### **Provision of low environmental impact products**

Suppliers will give consideration, at the stage of production design, to the reduction of the environmental impact of product use, by minimizing the emissions and discharge of toxic and hazardous substances that contribute to air pollution and water contamination.

#### 5. Fair Business Practices

## 1) Anti-corruption

# Prohibition of corruption and illegal transactions

Suppliers will not engage in unlawful or unprofessional conduct, such as the offer and acceptance of money, gifts, entertainment and services in the hope of being rewarded in business. Such conduct includes the offer of bribes to public officials in the hope of favorable treatment in competitive bidding and the offer or acceptance of excessive entertainment to obtain a chance to place/accept an order. Also, suppliers will not take advantage of being in a strong position for their interest, including unilaterally offering transaction conditions to subcontractors or cosigned businesses, committing fraud on business partners, or engaging in conflicts of interest.

# 2) Fair Competition

#### Fair competition

Suppliers will not engage in unfair competition or transactions. Suppliers will be prohibited from taking advantage of their position of superiority to interfere with free market competition, such as monopoly pricing, and from acting in collusion with other companies to secure their market superiority.

## 3) Respect for Property Rights

# **Protection of intellectual property rights**

Suppliers will respect copyrights, patents and other intellectual property rights, all of which are rights and interests conferred through intellectual creation activity.

#### 6. Community Involvement and Development

# 1) Community Involvement

## Activities contributing to the development of the local community

Suppliers will engage in activities that help to stabilize the situation in the local community. Suppliers will also carry out activities that contribute to the development of the local community, such as efforts to address issues (development/improvement of infrastructure, educational promotion, the improvement of health and medical services, the promotion of local economy) confronting the local community.

These minimum requirements will become part of all new or renewed commercial agreements between Mizuno Corporation and its direct suppliers in a step-by-step manner. Suppliers must be able to demonstrate their compliance with these requirements at the request of and to the satisfaction of Mizuno Corporation. Mizuno Corporation or its designated agent (including a third party) has the right to audit any site involved in work for Mizuno Corporation, and any supplier that fails to satisfy Mizuno Corporation of its compliance is subject to the termination of any of its agreements with Mizuno Corporation.









# グローバル枠組み協定

# 協定者

ミズノ株式会社

インダストリオール・グローバルユニオン

ミズノユニオン

UAゼンセン









# ミズノ株式会社 インダストリオール・グローバルユニオン UA ゼンセン ミズノユニオン グローバル枠組み協定

企業の活動の中には、利益を追求するだけではなく善良な企業市民として、社会に貢献する活動が含まれる。企業の健全な発展のためには、その活動を担う労働者が適切な労働基準を享受することが不可欠である。

ミズノ株式会社とインダストリオール・グローバルユニオン、UA ゼンセン(全国繊維化学食品 流通サービス一般労働組合同盟)及びミズノユニオンは、それぞれの団体を本協定の正当な締結 団体として認知し、本協定を履行することを誓う。

#### 第1条:目的

本協定の目的は、ミズノ株式会社とインダストリオール・グローバルユニオン及び関係組合間で、グローバルな関係を構築し、ミズノ株式会社及び関係企業において良好な労使関係を推進し、そして紛争の解決・削減のメカニズムを整備することにある。

#### 第2条:労働者の権利

本協定の締結者は国際的労働基準を認め、可能な範囲で確実に適用されるよう協力する。本協定の締結者は、国連世界人権宣言、現行の ILO 条約、OECD 多国籍企業行動指針で謳われている人権・基本的労働組合権保護、国際労働基準の重要性を認識する。本協定の締結者は、ミズノ株式会社及び関連企業において、特に以下の ILO の中核的 8 条約の適切な実施に共同で責任を負う。

第87号 : 結社の自由及び団結権の保護に関する条約

第98号:団結権及び団体交渉権についての原則の適用に関する条約

第29号:強制労働に関する条約

第105号:強制労働の廃止に関する条約

第138号: 就業が認められるための最低年齢に関する条約

第 182 号: 最悪の形態の児童労働の禁止及び撤廃のための即時の行動に関する条約 第 100 号: 同一価値の労働についての男女労働者に対する同一報酬に関する条約

第111号:雇用及び職業についての差別待遇に関する条約

前述の ILO 第87 号条約、98 号条約の原則に則り、ミズノ株式会社は従業員が労働組合を結成・加入する権利を尊重し、労働組合に加入する、留まる、脱退するという選択について中立性を保つ。ミズノ株式会社は、OEM 取引の透明性を確保するため、またすべての利害関係者に誠実に向き合うために、別添1のミズノ CSR 調達行動規範を実施する。

#### 第3条:対 話

本協定の締結者は、ミズノ株式会社、UAゼンセン、ミズノユニオン、インダストリオール・グローバルユニオンの代表者からなる合同労使関係委員会を設置する。同委員会は合意があれば開催するが、いかなる場合もグローバルレベルでさまざまな本協定に関連した事項を協議するため、少なくとも年に一度は開催する。この会合が開催できない場合、少なくともミズノ株式会社、UAゼンセン、ミズノユニオンは前述の目的のための会合を開き、その報告書をインダストリオール・グローバルユニオンに提出する。

ミズノ株式会社は、現地の言語に翻訳された第2条に規定するミズノ CSR 調達行動規範を可能な範囲内で労働者、経営者、サプライヤー、下請け業者まで周知する。ミズノ株式会社を含む本協定の締結者は、それぞれ費用負担のうえ共同でさらにミズノ CSR 調達行動規範の内容に関する教育及びトレーニングを行うことができる。

ミズノ株式会社は、インダストリオール・グローバルユニオンおよび加盟する現地・全国・地域労働組合に、ミズノ株式会社のサプライヤーと工場への物理的なアクセスを与えることについて、最善の努力をする。アクセスは、本協定の締結者が必要と考えるメカニズムに基づいて認められる。ミズノ株式会社のサプライヤーの敷地への労働組合のアクセスは、ミズノ株式会社のサプライヤーの事前の承諾が条件であることを本協定の締結者は認識し、同意する。よって、本協定の締結者はインダストリオール・グローバルユニオンまたはその加盟組合がミズノ株式会社のサプライヤーの敷地において労働者と面会を希望する場合、インダストリオール・グローバルユニオンまたは加盟組合はミズノ株式会社に確認し、サプライヤーより必要な同意を得ることを合意する。

#### 第4条:紛争解決の仕組み

本協定の条項に対する苦情あるいは不履行があった場合、原則的に以下の手続きが適用される。

- a) まず、苦情は当該地域の現地経営者に付託される。
- b) 問題が現地で解決できない場合、適切な全国レベルの組合に付託される。組合は現地法 人にその問題を提起する。
- c) それでも問題が解決できない場合、インダストリオール・グローバルユニオン、UAゼ ンセン、あるいはミズノユニオンは、現地苦情申立者および/または適切な全国レベルの組 合に対してアドバイスし、ミズノ株式会社は当該現地法人にアドバイスする。
- d) 本協定の締結者は、問題を早期に解決するために可能な場合には、第7条に規定する仲 裁条項を準用してもよい。

# 第5条:期間

本協定は締結日より1年間有効とし、締結者のいずれかが他の締結者に対し、三か月前まで に書面で知らせない限り、さらに1年間は有効となる。爾後も同様とする。

#### 第6条:通 知

本協定に基づき一方当事者より他方当事者に対して与えられるすべての通知は、書面によるものとし、以下のとおり本協定の各当事者宛に与えられ又はなされる。

#### ミズノ株式会社宛

(日本国大阪府大阪市住之江区南港北1丁目12番35号 ミズノ株式会社法務部 法務・CSR課)

インダストリオール・グローバルユニオン宛

(54 bis, route des Acacias 1227 Geneva, SWITZERLAND)

UA ゼンセン宛

(日本国東京都千代田区九段南4丁目8号16号)

ミズノユニオン宛

(日本国大阪府大阪市住之江区南港北1丁目12番35号)

上記のとおり行われたいかなる通知も、その投函後(7)日に受領され、発効するものとみなされるものとする。電報、ファックス、電信又は電子メールによって送付されたいかなる通知も、後に書留航空便が送付されることを条件に、発送(7)日後に有効な通知とみなされるものとする。

#### 第7条:仲 裁

本協定から、本協定に関して若しくは関連して当事者間に生じるすべての紛争、論争又は意見の相違は、仲裁により最終的に解決されるものとする。インダストリオール・グローバルユニオンが被申立人の場合、仲裁は、スイスにおいてスイス会議所仲裁機関のスイス国際仲裁規則(同規則に従って仲裁申立書が提出された日において施行されているもの)に従い行われるものとし、UAゼンセン、ミズノユニオン、あるいはミズノ株式会社がかかる仲裁における被申立人の場合、仲裁は日本国において日本商事仲裁協会によりその仲裁規則に従い行われるものとする。当該仲裁において仲裁人によって下された仲裁判断は、最終的なものであり、且つ当事者を拘束するものとする。

# 第8条:秘密保持

いかなる本協定の当事者が、本協定に関連して当該当事者により提供されるいかなる内容の秘密を明示する場合も、他の本協定の各当事者は、いかなる第三者からも当該内容を極秘に保持するものとする。但し、唯一の例外は、法律、規則若しくは政府の命令又は必要な権限を有するその他の組織により強制される開示であり、また、かかる開示は本条の違反を構成するとはみなされない。なお、本協定の当事者のこの義務は、本協定の終了後も効力を継続するものとする。

沙野明人

ミズノ株式会社

代表取締役社長 水 野 明 人

インダストリオール・グローバルユニオン

書 記 長 ヴァルター・サンチェス

2711要一

中央執行委員長 石 川 要 一

松浦昭彦

UAゼンセン

会 長松浦昭彦

以 上

# ミズノ CSR 調達行動規範

ミズノでは、職場における人権尊重を旨として、従業員との関係において公正な雇用慣行を支え、労働環境の安全性を追求しています。労働時間、報酬、労働組合選択権及び団体交渉権、労働条件その他を含む、当社が事業展開する国々のあらゆる労働関連法規に従い、世界人権宣言を含む労働関連宣言を尊重します。そして、個人が尊厳と公正さと尊敬の念をもって扱われるような職場作りをめざしています。また、従業員の背景と思想の文化的な差異と多様性を認識し、価値を認め、尊重し、称賛しています。

ミズノは、上記のポリシーのもと、当社の CSR 調達行動規範を次のとおり定めました。 ミズノ製品を生産するすべての供給者の方々がこの CSR 調達行動規範を遵守すること を期待します。

また、ミズノは、供給者の方々が、この基本原則を従業員に対して伝達されることを期待します。この基本原則は、現地の言語で見やすい場所に掲げられるべきです。同様に、基本原則をモニターできるような適切な事業メカニズムを導入されることを期待しています。

#### 1. 組織統治

#### 1) 法令及び基準遵守

#### 法令及び基準遵守

供給者は、あらゆる適用法令、規制、要件を遵守すること。また、法令及び基準を遵守するための仕組みを構築すること。

# 国際労働基準

供給者は、ILO の第 29 号強制労働に関する条約、第 81 号工業及び商業における労働 監督に関する条約、第 87 号結社の自由及び団結権の保護に関する条約、第 98 号団結 権及び団体交渉権についての原則の適用に関する条約、第 122 号雇用政策に関する条 約、第 131 号開発途上にある国を特に考慮した最低賃金の決定に関する条約、第 138 号就業が認められるための最低年齢に関する条約、第 159 号障害者の職業リハビリテ ーション及び雇用に関する条約、第 182 号最悪の形態の児童労働の禁止及び撤廃のた めの即時の行動に関する条約を尊重されることを期待します。

#### 2. 人権

1) 労働における基本的権利の尊重 児童労働者の禁止

供給者は、15歳に満たない、もしくは 15歳以上であっても製造国において義務教育を終える歳に満たない未成年を雇用しないこと。

#### 強制労働の禁止

供給者は、従業員に対して、抑留、年季、拘束または脅迫、威圧、体罰や言葉による虐待などによる強制された労働を行わないこと。

# 組合と団体交渉の自由

供給者は、従業員自らの選択による組合組織、加入権及び団体交渉権を認め、尊重すること。同様に、供給者が、法律が組合設立と団体交渉権を特に規制している場合、独自で自由な組織化または団体交渉のための代替案や法的手段を妨げないこと。さらに、供給者は、従業員と効果的なコミュニケーションを得るための制度を履行すること。

### 差別の禁止

供給者は、従業員と下請業者を業務能力に基づいて採用及び評価し、人種、肌の色、生国、性別、宗教、年齢、障害、婚姻の有無、出生、組織、会員、性的嗜好、政治的見解に基づく偏見により違法な差別を行わないこと。また、従業員への性的嫌がらせや、パワーハラスメントなどを行わないこと。

#### 3. 労働慣行

#### 1)雇用及び雇用関係

#### 安定雇用の実現

供給者は、事業の都合により一方的に従業員を解雇しないこと、無計画に従業員を雇用 (短期的・季節的労働など) しないことなど、安定した雇用を行うこと。

#### 不当な懲罰・懲戒の禁止

供給者は、人種、生国、肌の色、性別、宗教、年齢、障害、婚姻の有無、出生、組織、会員、性的嗜好、政治的見解に基づく偏見などによる不当な懲罰・懲戒処分をおこなわないこと。また、懲罰のルールを定めず、さらに詳細な調査を行わず一方的な処分を行わないこと。

# 2) 労働条件及び社会的保護

#### 適切な賃金・福利厚生の供給

供給者は、従業員の基本要求、適度な貯金、自由な支出を満たすことが可能となるよう 賃金は法定の最低賃金もしくは一般的な工場賃金を超えた賃金を支払うこと。また、法 定もしくは法定を超えた福利厚生費を供給すること。また、賃金の支払いには、現金や 小切手もしくはその等価物で支払われること、控除などの情報を示すことなどが支払い に係る仕組みとして整備されていること。

#### 適切な労働時間管理

供給者は、従業員に対し、現地の労働時間に関する法的要求事項を満たし、時間外労働への適切な賃金を支払うこと。

# 3) 労働における安全衛生

#### 労働環境の安全衛生の確保

供給者は、従業員が業務を遂行する職場環境だけでなく、トイレ/洗面、食堂、寮など 業務遂行に関連する全ての施設において、業務上の事故や従業員の疾病を防止するなど 安全かつ健康的な労働環境を整備していること。また、災害発生時や従業員の緊急時な どの有事への備えがあること。

#### 4. 環境

#### 1) 汚染の防止

有害物質の排出の抑制・廃棄物の削減

供給者は、事業(生産・研究開発)から排出される大気、水域、土壌の汚染の原因となる有害物質、工場の周辺住民の住環境を汚染する騒音、異臭、景観の汚染、振動などの有害物質の排出を抑制すること。また、製品の製造過程において発生する固体もしくは液体の廃棄物を削減すること。また、環境関連法令、規則に従った事業活動をおこなうこと。

# 2 ) 持続可能な資源の使用

#### 持続可能な資源の消費

供給者は、製品の生産において、木材や水などの自然資源に由来する原材料を過剰に消費せず、自然が回復するサイクルの速度に合わせ資源を利用すること。また、エネルギー(電力・燃料など)などの資源を過剰に消費せず、エネルギー効率を高める、代替エネルギーを利用するなど、持続可能な資源の消費に努めること。

#### 3 ) 持続可能な消費

#### 環境負荷の低い製品の提供

供給者は、製品の設計の段階で、製品の使用時に大気汚染、水質汚濁などの原因となる 有害物質をできるだけ排出させない、過剰な廃棄物を発生させないなど、使用時の環境 負荷を低減することに考慮していること。

#### 5. 公正な事業慣行

#### 1 ) 汚職防止

汚職・不正な取引の禁止

供給者は、入札における優遇を目的とした賄賂を公務員に対し贈ること、受注/発注の機会を得るために過剰な接待をすること/受けることなど、業務への見返りを目的とした金銭・贈答品・接待などの金品やサービスの授受などの違法もしくは倫理に反する行為をおこなわないこと。また、下請会社や委託会社に対し一方的な取引条件を示すこと、取引先への詐欺行為、利益相反など、自社の利益となるように優位な地位を濫用しないこと。

#### 2 ) 公正な競争

#### 公正な競争

供給者は、独占的な価格設定など優位な立場を利用し市場の自由な競争を阻害すること、 事業にとって優位な市場になるよう他社と共謀、談合することなど、公正でない競争や 取引を行わないこと。

#### 3)財産権の尊重

知的財産権の保護

供給者は、著作権、特許などの知的創造活動により与えられた権益である知的財産権を尊重すること。

#### 6. コミュニティ参画及び発展

# 1) コミュニティ参画

地域社会の発展に寄与する活動

供給者は、地域社会の情勢安定に寄与する活動を実施すること。また、地域社会が抱える課題(「インフラの整備」「教育の振興」「保健・医療の整備」「地域経済の振興」など)の解決に向けた取り組みなど、地域社会の発展に寄与する活動を実施すること。

これら最低条件は、今後段階的にミズノとその直接供給者の間で締結される、または更新されるすべての契約条項の一部として挿入されることになります。供給者は、ミズノの要請に応じ、またミズノが了解するように、これらの要件を遵守していることの根拠を示すよう求められることになります。ミズノは、ミズノ又はミズノが指定した代理人(第三者を含む)が業務に関連するあらゆる場所を監査する権利をもち、要件を満たしていると示せなかった供給者はミズノとの契約を解除される可能性があることになります。